

31995R2506

28.10.1995.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 258/3

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 2506/95**od 25. listopada 1995.****o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2100/94 o oplemenjivačkim pravima Zajednice**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 235.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije ⁽¹⁾,uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ⁽²⁾,uzimajući u obzir mišljenje Gospodarskog i socijalnog odbora ⁽³⁾,budući da se Uredbom (EZ) br. 2100/94 ⁽⁴⁾ stvara režim Zajednice koji funkcionira zajedno s nacionalnim režimima, kojim se dopušta dodjela prava industrijskog vlasništva u čitavoj Zajednici;

budući da provedbu i primjenu spomenutog režima Zajednice provodi Ured Zajednice s pravnom osobnošću, poznat kao Ured Zajednice za zaštitu biljnih sorti;

budući da razmatrajući potrebu da se osigura jasnoća sustava žalbenih postupaka u nadležnosti Zajednice u različitim područjima industrijskog i trgovačkog vlasništva prikladno je uskladiti propise o žalbama koje se mogu uložiti protiv odluka Ureda Zajednice za zaštitu biljnih sorti ili njegovog Žalbenog odbora osnovanog sukladno Uredbi (EZ) br. 2100/94 uz one predviđene Uredbom Vijeća (EZ) br. 40/94 od 20. prosinca 1993. o žigu Zajednice ⁽⁵⁾;budući da prema Uredbi Vijeća 88/591/EZUČ, EEZ, Euratom od 24. listopada 1988. o osnivanju Prvostupanijskog suda Europskih zajednica ⁽⁶⁾, taj sud u prvom stupnju provodi nadležnosti dodijeljene Sudu EZ-a Ugovorima kojima su osnovane Zajednice – posebno uzevši u obzir žalbe uložene prema četvrtom podstavku članka 173. Ugovora o EZ-u – i aktima usvojenim prilikom njihove provedbe osim ako nije drukčije određeno u aktu o uspostavi tijela koje je uređeno u skladu s pravom Zajednice;⁽¹⁾ SL C 117, 12.5.1995., str. 10.⁽²⁾ SL C 269, 16.10.1995.⁽³⁾ SL C 236, 11.9.1995.⁽⁴⁾ SL L 227, 1.9.1994., str. 1.⁽⁵⁾ SL L 11, 14.1.1994., str. 1. Uredba kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 3288/94 (SL L 349, 31.12.1994., str. 83.).⁽⁶⁾ SL L 319, 25.11.1988., str. 1. (Ispravak u SL L 241, 17.8.1989., str. 4.). Odluka kako je zadnje izmijenjena Odlukom 94/149/EZUČ, EZ (SL L 66, 10.3.1994., str. 29.).

budući da se nadležnost kojom Uredba (EZ) br. 2100/94 ovlašćuje Sudu EZ-a da poništi ili izmijeni odluke Žalbenog suda, i u posebnim slučajevima, odluke Ureda, u skladu s tim provodi na prvom stupnju prethodno spomenutog Suda, u skladu s prethodno spomenutom Odlukom,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Uredba Vijeća (EZ) br. 2100/94 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 67. stavak 3. mijenja se kako slijedi:

- u njemačkoj se verziji „direkte Beschwerde” zamjenjuje s „unmittelbare Klage”, a „eingelegt” s „erhoben”,
- u engleskoj se verziji „direct appeal” zamjenjuje s „direct action”, a „lodged” s „brought”.

2. Članak 73. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 73.**Žalbe protiv odluka Žalbenog odbora**

1. Žalbe se mogu iznijeti pred Sud EZ-a protiv odluka Žalbenog odbora.
2. Žalba se može uložiti na temelju nedostatka nadležnosti, kršenja osnovnih zahtjeva postupka, kršenja Ugovora, ove Uredbe ili bilo kojeg zakonskog propisa koji se odnosi na njegovu primjenu ili zlorabu moći.
3. Sud EZ-a ima nadležnost poništenja ili promjene osporene odluke.
4. Žalbu može uložiti svaka strana u žalbenom postupku koja je u cijelosti ili djelomično bila neuspješna u svojim podnošenjima.
5. Žalba se iznosi pred Sud EZ-a u roku od dva mjeseca od datuma pravomoćnosti odluke Žalbenog suda.
6. Od Ureda se zahtijeva da poduzme potrebne mjere kako bi se uskladio s presudom Suda EZ-a.”

3. Članak 74. mijenja se kako slijedi:

- u njemačkoj se verziji naslov zamjenjuje s „Unmittelbare Klage” a stavak 1. zamjenjuje se s:
„1. Die Entscheidungen des Amtes nach Artikel 29 und Artikel 100 Absatz 2 sind mit der unmittelbaren Klage beim Gerichtshof anfechtbar.”,
- u engleskoj se verziji naslov zamjenjuje s „Direct action” a u stavku 1. „A direct appeal to the Court of Justice of

the European Communities may lie from” zamjenjuje se sljedećim: „A direct action may be brought before the Court of Justice against”.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Primjenjuje se od 27. travnja 1995.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourggu 25. listopada 1995.

Za Vijeće
Predsjednik
L. ATIENZA